ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č.576/2026/CRZ-I

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „***Zmluva***“)

medzi:

Obchodné meno:	**Ing. Zuzana Turčoková - SPORT CLEAN**
Miesto podnikania:	Nezábudková ulica 641/21, 930 36 Horná Potôň
IČO:	57566429
DIČ:	1076269348
Email:	sportclean@sportclean.sk
Telefón:	0907346209

(ďalej len „***SPORT CLEAN***“)

a

Obchodné meno:	**MBB a.s.**
Sídlo:	ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení:	Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva Mgr. Zuzana Detková – člen predstavenstva
Prevádzka:	ZIMNÝ ŠTADIÓN Banská Bystrica, Hronské predmestie 1452/4, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	36 039 225
DIČ:	2020093504
DIČ DPH:	SK2020093504
Email:	info@mbb.sk
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických:	Ing. Ján Kulhány, jan.kulhany@mbb.sk, +421 903 565 692, vedúci Oddelenia prevádzky športových zariadení Helena Šikulová, helena.sikulova@mbb.sk, +421 903 506 286, správkyňa zimného štadióna

(ďalej len „***Partner***“; SPORT CLEAN a Partner ďalej spolu aj ako “***Zmluvné strany***" alebo „***strany***“)

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. SPORT CLEAN prevádzkuje sieť čistiacich zariadení na hĺbkové čistenie a dezinfekciu športovej výstroje na Slovensku.

2. Partner je výlučným vlastníkom nehnuteľností: stavby – budova pre šport a na rekreačné účely ZIMNÝ ŠTADIÓN (ďalej aj ako „***Budova***“), ktorá sa nachádza v Banskej Bystrici, na Hronskom predmestí 4, súpisné číslo 1452, postavená na parcelách registra „C“ KN číslo 4211/1 a 4212 a pozemkov – parcely registra „C“ KN č. 4211/1 o výmere 2694 m^2, druh pozemku: ostatné plochy, parcely registra „C“ KN č. 4211/2 o výmere 7467 m^2, druh pozemku: ostatné plochy a parcely registra „C“ KN č. 4212 o výmere 6848 m^2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria.

3. Vyššie uvedené nehnuteľnosti sú zapísané v operáte katastra nehnuteľností pre obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor, so sídlom Jána Cikkera 12, 974 01 Banská Bystrica, na liste vlastníctva č. 4642, k. ú. Banská Bystrica.

4. Partner v Budove prevádzkuje športové zariadenia, v rámci ktorých má záujem o umiestnenie čistiaceho zariadenia prevádzkovaného zo strany SPORT CLEAN.

5. V nadväznosti na uvedené Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom upraviť vzájomné práva a povinnosti zo vzájomnej spolupráce v súvislosti s využívaním zariadenia SPORT CLEAN v priestoroch Partnera.

II. PREDMET A TRVANIE SPOLUPRÁCE

1. Predmetom spolupráce Zmluvných strán na základe tejto Zmluvy je (i) záväzok Partnera sprístupniť SPORT CLEAN časť priestorov podľa čl. I bod 2. tejto Zmluvy (v rozsahu bližšie vymedzenom v prílohe č. 3 tejto Zmluvy)(ďalej len „***Priestory***“) na účely umiestnenia Zariadenia a jeho užívania návštevníkmi a zákazníkmi Partnera, vrátane prípojky na elektrickú energiu a v prípade potreby aj internetové pripojenie prostredníctvom Wi-Fi a (ii) záväzok SPORT CLEAN uhradiť Partnerovi Odplatu a zabezpečiť Služby za podmienok podľa tejto Zmluvy.

2. Zariadením sa rozumie čistiace zariadenie SPORT CLEAN, 26052603 číslo stroja, MLT-2CL4GP2 modelové číslo, ktorého bližšia špecifikácie je súčasťou prílohy č. 1 tejto Zmluvy, ktorého výlučným vlastníkom je SPORT CLEAN (ďalej len „***Zariadenie***“).

3. Partner berie na vedomie, že zariadenie je vo výlučnom vlastníctve SPORT CLEAN a za jeho technický stav, prevádzku, právnu dokumentáciu a komunikáciu s príslušnými orgánmi zodpovedá výlučne SPORT CLEAN. V prípade akýchkoľvek dopytov, požiadaviek či výziev zo strany orgánov verejnej správy týkajúcich sa zariadenia Partner tieto orgány odkáže na SPORT CLEAN, bezodkladne informuje o tejto skutočnosti SPORT CLEAN a poskytne mu primeranú súčinnosť. SPORT CLEAN na požiadanie Partnera umožní nahliadnutie do dokumentácie preukazujúcej súlad zariadenia s príslušnými právnymi a technickými požiadavkami. Táto dokumentácia však zostáva vo výlučnej dispozícii SPORT CLEAN a SPORT CLEAN nie je povinný odovzdávať Partnerovi jej kópie.

4. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvné strany sa dohodli, že umiestnenie a prevádzka Zariadenia v Priestoroch začína od .....29.10.....2026 (ďalej len „***Prevádzka***“).

5. Zmluvné strany sa dohodli na Pilotnej fáze užívania Zariadenia v trvaní 6 mesiacov odo dňa začiatku prvej Prevádzky (ďalej len „***Pilotná fáza***“). Počas Pilotnej fázy možno Zmluvu kedykoľvek jednostranne ukončiť ktoroukoľvek Zmluvnou stranou na základe oznámenia e-mailom druhej Zmluvnej strane, a to aj bez uvedenia dôvodu. V takomto prípade Zmluva zaniká k poslednému dňu Pilotnej fázy.

6. SPORT CLEAN zabezpečí dodanie a inštaláciu Zariadenia v Priestoroch v termíne dohodnutom zmluvnými stranami, inak najskôr 14 dní pred začatím Prevádzky a najneskôr v prvý deň Prevádzky. SPORT CLEAN je oprávnený demontovať Zariadenie z Priestorov najskôr v prvý deň po ukončení Zmluvy, najneskôr však do 30 dní od ukončenia Zmluvy (vrátane ukončenia Zmluvy v Pilotnej prevádzke). Partner je povinný poskytnúť SPORT CLEAN pri inštalácii a demontáži Zariadenia potrebnú súčinnosť.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak počas trvania spolupráce podľa tejto Zmluvy vznikne vzájomná potreba zmluvných strán o navýšenie počtov Zariadenia v priestoroch Budovy, môžu tak spraviť písomnou formou aktualizovaním (rozšírením) Prílohy č.1 (modelové čísla strojov + opis zariadenia) a Prílohy č.3 (bližšie špecifikácie miest umiestnenia – fotodokumentácia priestorov) Zmluvy s vyznačením dátumu ich aktualizácie a s podpismi zmluvných strán, ktoré sa tak stanú novými neoddeliteľnými súčasťami Zmluvy.

III. ODPLATA A SLUŽBY

1. Zmluvné strany sa dohodli na podielovej odplate Partnera za sprístupnenie Priestorov vo výške 25% z mesačných tržieb (dosiahnutých obratov) Zariadenia za príslušný kalendárny mesiac (ďalej len „***Odplata***“). Takto určená Odplata je konečná a zahŕňa aj DPH ak je Partner platiteľom DPH. Odplata je splatná mesačne pozadu na podklade tržieb zúčtovaných SPORT

CLEAN za predchádzajúci kalendárny mesiac. Zmluvné strany sa pre vylúčenie akýchkoľvek budúcich nedorozumení a pochybností dohodli a berú na vedomie, že ak sa SPORT CLEAN počas trvania spolupráce stane platcom DPH, o čom je súčasne povinný bezodkladne informovať Partnera, mesačné tržby (dosiahnuté obraty) Zariadenia použité na určenie výšky Odplaty podľa 1. vety tohto bodu 1. čl. III Zmluvy budú vo vyjadrení vrátane príslušnej sadzby DPH, z ktorých bude následne určená konečná výška Odplaty (25%) vrátane príslušnej sadzby DPH.

2. SPORT CLEAN uhradí Odplatu Partnerovi na základe doručenej faktúry vystavenej Partnerom s lehotou splatnosti 14 kalendárnych dní. Na účely vystavenia faktúry podľa predchádzajúcej vety sa SPORT CLEAN zaväzuje najneskôr do piatich (5) pracovných dní od posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca vyrozumieť Partnera o výške Odplaty; zároveň, SPORT CLEAN za týmto účelom predloží Partnerovi zoznam vykonaných čistiacich cyklov Zariadenia za príslušný kalendárny mesiac. Do tržieb sa nezapočítavajú stornované alebo zákazníkom vrátené platby. Ak posledný deň lehoty podľa predchádzajúcej vety je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, potom je posledným dňom prvý nasledujúci pracovný deň.

3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že faktúry uvedené v bode 2. tohto čl. III. vystavené Partnerom musia spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle § 74 zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a náležitosti podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že takéto faktúry nebudú obsahovať požadované náležitosti, SPORT CLEAN je oprávnený tieto vrátiť Partnerovi na prepracovanie a lehota splatnosti v takomto prípade neplynie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry zmluvnej strane SPORT CLEAN.

4. SPORT CLEAN sa zaväzuje zabezpečiť technickú prevádzku, servis, údržbu, softvér a monitoring Zariadenia (ďalej len „***Služby***“). Náklady na Služby, 4G internetového pripojenia, vrátane nákladov na spotrebný materiál nevyhnutný na riadnu prevádzku Zariadenia, znáša v plnom rozsahu SPORT CLEAN.

5. Náklady na elektrickú energiu a prípadné internetové pripojenie WI-FI znáša v plnom rozsahu Partner.

6. Ak sa SPORT CLEAN dostane do omeškania s platením akéhokoľvek svojho finančného záväzku voči Partnerovi, Partner je oprávnený požadovať od SPORT CLEAN úroky z omeškania podľa ust. § 1 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. SPORT CLEAN je povinný umiestniť a inštalovať Zariadenie v rámci Priestorov v stave spôsobilom na riadne užívanie, a to najneskôr v prvý deň Prevádzky a v tomto stave ho udržiavať počas celej doby trvania Prevádzky.

2. SPORT CLEAN sa zaväzuje vykonávať pravidelnú údržbu Zariadenia a v prípade vád Zariadenia a jeho vybavenia tieto v primeranej dobe odstrániť, a to nasledovne:

    a. SPORT CLEAN sa zaväzuje najneskôr do 24 hodín od riadneho nahlásenia poruchy potvrdiť Partnerovi prijatie hlásenia a informovať ho o ďalšom postupe riešenia.
    b. Ak si povaha poruchy vyžaduje osobnú diagnostiku alebo servisný zásah, SPORT CLEAN zabezpečí osobnú diagnostiku alebo začatie servisného zásahu servisným technikom do 4 pracovných dní od riadneho nahlásenia poruchy, ak tomu nebránia objektívne okolnosti.
    c. Ak poruchu nie je možné odstrániť na mieste, v lehote podľa písm. b., alebo si jej odstránenie vyžaduje odbornú podporu výrobcu alebo dodanie náhradných dielov,

SPORT CLEAN zabezpečí jej riešenie bez zbytočného odkladu a bude Partnera priebežne informovať o stave opravy a predpokladanom termíne jej odstránenia.

Kontaktné údaje pre nahlasovanie porúch a servisných požiadaviek:
Ing. Zuzana Turčoková
tel.: +421 907 346 209
e-mail: sportclean@sportclean.sk

3. Na účely plnenia povinností SPORT CLEAN z tejto Zmluvy je SPORT CLEAN, vrátane zamestnancov a/alebo ním poverených osôb, oprávnený vstupovať do Priestorov a k Zariadeniu bez obmedzení, to však výhradne v rámci prevádzkových hodín Priestorov. Ak povaha Zariadenia či jeho vady vyžaduje prístup k Zariadeniu mimo prevádzkových hodín Priestorov, SPORT CLEAN je oprávnený na vstup do Priestorov výhradne so súhlasom Partnera.

4. SPORT CLEAN je povinný nahradiť Partnerovi škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s prevádzkovou činnosťou Zariadenia, najviac však do výšky sumy zodpovedajúcej trojnásobku Odplaty. SPORT CLEAN nezodpovedá za škodu, ku ktorej došlo v dôsledku porušenia povinností Partnera podľa tejto Zmluvy.

5. Partner je v rozsahu bezpečnosti a zabezpečenia Zariadenia viazaný Podmienkami používania, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „***Podmienky používania***“).

6. Partner sa zaväzuje udržiavať Priestory v prevádzkyschopnom stave, s ohľadom na charakter a povahu Zariadenia, a zabezpečiť stálosť a bezpečnosť elektrického pripojenia a v prípade využívania Wi-Fi Partnera aj internetového pripojenia Zariadenia. V prípade porúch elektrického či internetového pripojenia či potreby údržby, opravy a/alebo odstávky elektrickej prípojky, sa Partner zaväzuje o tejto skutočnosti bezodkladne informovať SPORT CLEAN.

7. Partner je povinný zabezpečiť ochranu Zariadenia a bezodkladne oznámiť akékoľvek poškodenie, vandalizmus či pokus o krádež Zariadenia. Na účely riadneho prešetrenia škodovej udalosti sa Partner zaväzuje poskytnúť náležitú súčinnosť SPORT CLEAN pri prešetrovaní škody vo vzťahu k poisťovni či OČTK a za týmto účelom predovšetkým poskytnúť dostupné kamerové záznamy z Priestorov.

8. Zariadenie nesmie byť premiestňované, upravované ani uvedené do podnájmu tretím osobám bez písomného súhlasu SPORT CLEAN. Partner je povinný zabezpečiť Zariadenie pred výkonom akéhokoľvek súdneho či úradného rozhodnutia voči Partnerovi. Ak dôjde k zmene vlastníka Priestorov, Partner sa zaväzuje o tejto skutočnosti SPORT CLEAN bezodkladne informovať, vrátane informácie o kontaktných údajoch na nového vlastníka Priestorov.

9. Partner je povinný umožniť montáž a demontáž Zariadenia za podmienok podľa tejto Zmluvy a poskytnúť SPORT CLEAN nevyhnutnú súčinnosť.

10. Partner sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy, ako ani 12 mesiacov po jej ukončení nebude prevádzkovať zariadenie rovnakého alebo obdobného charakteru ako Zariadenie, poskytovať obdobnú službu vlastnými prostriedkami, ako ani využívať poznatky zo spolupráce so SPORT CLEAN na vytvorenie konkurenčného riešenia.

11. SPORT CLEAN sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy, ako ani 12 mesiacov po jej ukončení, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Partnera (vlastníka Budovy), neuzatvorí obdobný zmluvný vzťah na prevádzkovanie zariadenia rovnakého alebo obdobného charakteru ako Zariadenie s treťou osobou, ktorá (tretia osoba) je alebo bude na základe akéhokoľvek právneho dôvodu užívateľom akýchkoľvek priestorov v Budove, a ktorá by vo vzťahu k činnosti Partnera v zmysle tejto Zmluvy mala konkurenčné (súťažné) postavenie.

V prípade porušenia zmluvnej povinnosti podľa predchádzajúcej vety, je SPORT CLEAN povinný zaplatiť v prospech Partnera zmluvnú pokutu vo výške 12.000 eur (slovom: dvanásťtisíc eur) za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvnej právnej povinnosti, t.j. za každé zariadenie umiestnené v Budove bez písomného súhlasu Partnera (vlastníka Budovy).

12. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy o spolupráci sú si vedomé, že v Budove na základe existujúceho nájomného zmluvného vzťahu vlastníka Budovy s treťou osobou sú prenajímané nebytové priestory ako *„maloobchodné prevádzky za účelom predaja športových potrieb a poskytovania služieb brúsenia korčúľ"*, pričom existencia tohto nájomného vzťahu aktuálne, v čase podpisu tejto Zmluvy, nepredstavuje porušenie konkurenčného (súťažného) postavenia žiadnej zo Zmluvných strán podľa bodov 10. a 11. tohto čl. IV. Zmluvy.

13. Partner je povinný nahradiť škodu, ktorú spôsobil porušením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, resp. podľa ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov. Partner zároveň súhlasí s tým, aby sa nárok SPORT CLEAN na náhradu škody započítal na jeho nárok na zaplatenie Odplaty podľa čl. III. tejto Zmluvy.

V. ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva zaniká:
   a) písomnou dohodou medzi SPORT CLEAN a Partnerom,
   b) písomnou výpoveďou jednou zo Zmluvných strán,
   c) písomným odstúpením od Zmluvy,
   d) zánikom Zariadenia.

2. Zmluvu možno vypovedať na základe písomnej výpovede doručenej druhej Zmluvnej strane, a to aj bez uvedenia dôvodu. Ak bola daná písomná výpoveď, skončí sa Zmluva uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhej Zmluvnej strane doručená výpoveď. Výpovedná lehota sú dva mesiace.

3. SPORT CLEAN je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Partner napriek písomnému upozorneniu opakovane porušuje povinnosti podľa tejto Zmluvy, vrátane bezpečnostných pokynov a obmedzení podľa Podmienok používania.

4. Partner je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak SPORT CLEAN riadne a včas nezaplatil Odplatu Partnerovi podľa čl. III. tejto Zmluvy a neuhradil ju ani v primeranej dodatočnej lehote v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

5. V prípade ukončenia Zmluvy odstúpením, Zmluva zanikne ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

6. V prípade ukončenia Zmluvy je Partner povinný umožniť SPORT CLEAN demontáž Zariadenia a SPORT CLEAN je povinný Zariadenie demontovať najneskôr v lehote podľa čl. II bod 6. tejto Zmluvy.

VI. VZÁJOMNÁ SPOLUPRÁCA

1. V súvislosti s prevádzkou Zariadenia na základe tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na vzájomnej spolupráci v oblasti propagácie Zariadenia za účelom zvýšenia povedomia verejnosti a športovej komunity o Zariadení a o možnostiach jeho využitia v športovej oblasti. Za týmto účelom sú Zmluvné strany vzájomne oprávnené uverejňovať marketingové prvky druhej Zmluvnej strany (logo, obchodný názov) na svojich propagačných materiáloch, vrátane ich využitia v marketingových nástrojoch Zmluvných strán, sociálnych sieťach a mediálnych kanáloch vo všeobecnosti, a to aj bez

predchádzajúceho súhlasu dotknutej Zmluvnej strany a bez nároku na akúkoľvek peňažnú kompenzáciu. Každé takéto uverejnenie však musí byť v súlade s oprávnenými záujmami dotknutej Zmluvnej strany pričom pri uvádzaní miesta prevádzkovania Zariadenia podľa tejto Zmluvy bude používaný výhradne oficiálny názov „*Zimný štadión Banská Bystrica*".

VII. ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa tejto Zmluvy a spolupráce Zmluvný strán na základe tejto Zmluvy. Všetky informácie, ktoré súvisia s obsahom tejto Zmluvy a/alebo ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou sa považujú za dôverné informácie. Dôverné informácie môžu Zmluvným stranám slúžiť len k napĺňaniu vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy. Akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií alebo ich časti tretím osobám bude považované za porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy.

2. O porušenie povinnosti mlčanlivosti nejde v prípade, ak:

   a) Zmluvná strana dôvernú informáciu poskytne tretej osobe na základe povinnosti uloženej zákonom,
   b) Zmluvná strana dôvernú informáciu poskytne spolupracujúcemu partnerovi, ktorý tejto poskytuje zmluvné poradenské služby (podnikateľské, ekonomické, právne a pod.) a je potrebné, aby mal prístup k dôverným informáciám; Zmluvná strana je v takomto prípade povinná zabezpečiť u takýchto svojich spolupracujúcich partnerov, ktorým má byť dôverná informácia poskytnutá, minimálne v rozsahu požiadaviek zabezpečenia rovnakej úrovne ochrany dôverných informácií ako vyplývajú z tejto Zmluvy.

3. Za porušenie záväzku mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy sa nerozumie jej zverejnenie Partnerom v Centrálnom registri zmlúv a webovom sídle Partnera podľa §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

4. Zmluvná strana zodpovedá za škodu (skutočnú škodu a ušlý zisk), ktorú spôsobí porušením povinnosti mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy. Zodpovednosť za škodu (skutočnú škodu a ušlý zisk) sa vzťahuje i na tretie osoby, ktorých práva týmto porušením budú dotknuté. Zodpovednosť za škodu sa vzťahuje na všetky uplatniteľné nároky, pohľadávky, straty, poškodenia, ujmy, záväzky, náklady alebo výdaje akéhokoľvek druhu, rozhodcovské a primerané právne poplatky.

VIII. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.

2. Táto Zmluva je v súlade s § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto Zmluvy poslednou Zmluvnou stranou tejto Zmluvy a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a ods.1. Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Partnera www.mbb.sk, na ktorom ju Partner zverejní najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy.

3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve je možné prijímať iba po dohode všetkých Zmluvných strán a výlučne v písomnej forme.

4. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich doručenia druhej Zmluvnej strane (príjemcovi). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia zásielky odosielateľovi z dôvodu neprevzatia príjemcom v stanovenej odbernej lehote. Písomnosti sa doručujú primárne na e-mailové adresy

Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, inak listinne poštou na adresu sídla Zmluvných strán.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry vystavené Partnerom na základe tejto Zmluvy budú s účinnosťou od 1.1.2027 doručované druhej Zmluvnej strane (príjemcovi) výlučne v elektronickej podobe vo formáte XML (štandard Peppol BIS Billing 3.0 / EN 16931). Partner bude faktúry odosielať prostredníctvom svojho poskytovateľa doručovacej služby SOFTIP Digitálny poštár (SOFTIP, a. s.). Príjemca prijíma faktúry prostredníctvom ktoréhokoľvek certifikovaného poskytovateľa doručovacej služby v sieti Peppol podľa vlastného výberu; táto Zmluva ho nezaväzuje využívať služby SOFTIP, a. s. Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že faktúra doručená v štruktúrovanom XML formáte prostredníctvom služby SOFTIP Digitálny poštár sa považuje za riadne doručenú a plne nahrádza faktúru v listinnej (papierovej) forme v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Každá zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho identifikátora v sieti Peppol (Peppol ID / IČ DPH) alebo o zmene poskytovateľa elektronického doručovania.

6. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami právnych predpisov, predovšetkým Obchodného zákonníka.

7. Pokiaľ dôjde k zmene všeobecne záväzných právnych predpisov, budú príslušné ustanovenia tejto Zmluvy, ktorých sa zmena týka, upravené v súlade s touto zmenou, pričom ostatné zmluvné ustanovenia ostávajú v platnosti, pokiaľ by z dohody Zmluvných strán alebo z povahy zmeny nevyplynulo niečo iné.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
   Príloha č. 1 Opis Zariadenia
   Príloha č. 2 Podmienky používania
   Príloha č. 3 Protokol o umiestnení zariadenia – fotodokumentácia priestoru

9. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred podpisom pozorne prečítali a obsahu Zmluvy porozumeli, že Zmluva bola uzavretá na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 29.10.2026

SPORT CLEAN:

.....
Ing. Zuzana Turčoková

V Banskej Bystrici, dňa 27.10.2026

MBB a.s. :

.....
Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

.....
Mgr. Zuzana Detková
člen predstavenstva

Opis Zariadenia SPORT CLEAN

Všeobecné údaje

Model	MLT-2CL4GP2
Číslo stroja	26052603
Dátum výroby	10.6.2026
Farba	Čierna / Biela / Zelená
Rozmery (celkové)	V 1900 × Š 640 × H 585 mm
Hmotnosť	105 kg
Kapacita	2 samostatné komory
Osvetlenie	LED
Materiál konštrukcie	SPCC oceľ / Akryl
Zvuk	Zabudovaný reproduktor

Elektrické parametre

Napätie / Frekvencia	AC 110–240 V, 50/60 Hz
Príkon	2300 W
Spotreba energie	1,5kWh/24 hod

Sieť a prevádzka

Pripojenie k sieti	Wi-Fi / 4G
Prevádzkové prostredie	Interiér

Podpora zariadenia

Platobné metódy	Bezhotovostná platba prostredníctvom platobného terminálu
Displej	21,5" obrazovka
Spôsob vloženia/výdaja výstroje	Otvorenie dverí na vloženie a vybratie výstroja
Dátová synchronizácia	Synchronizácia údajov v reálnom čase so serverom
Operačný systém	Android 7.1
Softvér	DKM Vending System (PC / Mobilná verzia)

Podmienky používania

Prevádzkové a bezpečnostné podmienky umiestnenia zariadenia SPORT CLEAN

Tieto podmienky používania (ďalej len "**Podmienky**") sa vzťahujú na zmluvné vzťahy uzatvárané medzi **Ing. Zuzana Turčoková – SPORT CLEAN**, s miestom podnikania Nezábudková ulica 641/21, 930 36 Horná Potôň, IČO: 57 566 429, ako prevádzkovateľom siete čistiacich zariadení na dezinfekciu a čistenie Výstroja na Slovensku SPORT CLEAN (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“) a zmluvným partnerom Prevádzkovateľa zapojeným do siete čistiacich zariadení Prevádzkovateľa v postavení Partnera.

Tieto Podmienky predstavujú základné informácie o používaní Zariadenia a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Zariadením sa rozumie čistiace zariadenie na hĺbkové čistenie a dezinfekciu Výstroja na Slovensku SPORT CLEAN prevádzkované Prevádzkovateľom v rámci priestorov Partnera na základe príslušnej Zmluvy.

Zmluvou sa rozumie Zmluva o spolupráci uzatvorená medzi Prevádzkovateľom a Partnerom, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú tieto Podmienky.

Partnerom sa rozumie zmluvná strana, v ktorej priestoroch je Zariadenie umiestnené na základe Zmluvy. Partner nie je prevádzkovateľom ani užívateľom Zariadenia.

Užívateľom sa rozumie fyzická osoba, ktorá využíva Zariadenie samoobslužným spôsobom na čistenie, dezinfekciu alebo sušenie Výstroja.

Výstrojom sa rozumejú prilba, rukavice, korčule, lyžiarky a športová obuv.

Pojmy uvádzané veľkým začiatočným písmenom majú význam aký im je pridelené v príslušnej Zmluve, ak v týchto Podmienkach nie je uvedené inak.

I. Bezpečnostné pokyny

1. Pred uvedením Zariadenia do prevádzky Prevádzkovateľ skontroluje, či je telo zariadenia, okno, podstavec a všetky príslušné diely nepoškodené a v poriadku. Pred prvým použitím Zariadenia sa odstránia všetky prepravné a fixačné pásky.

2. Zariadenie sa inštaluje na rovný a stabilný povrch. Miesto jeho inštalácie musí byť chránené pred vlhkosťou a dažďom. Je potrebné zabrániť prenikaniu vody do Zariadenia, aby nedošlo ku skratu alebo poškodeniu elektronických obvodov. Zariadenie sa nesmie umiestňovať do prostredia s vysokou teplotou, vysokou vlhkosťou, silným magnetickým poľom alebo nadmerným výskytom prachu.

3. Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej sieti so stabilným napätím a vhodným typom napájacej zásuvky.

4. Zariadenie pracuje s vysokým napätím. Zariadenie v žiadnom prípade nerozoberajte ani neupravujte bez pokynov a predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa.

II. Dovolené a zakázané činnosti

1. Partner je predovšetkým povinný:
   a. zaobchádzať so Zariadením s odbornou starostlivosťou, v súlade so Zmluvou a týmito Podmienkami, ako aj podľa pokynov Prevádzkovateľa,
   b. uchovávať Zariadenie na verejne prístupnom a viditeľnom (napr. pri hlavnom vchode, pokladni či recepcii) a zároveň bezpečnom a suchom mieste, chránenom pred mechanickým poškodením a dodržiavať bezpečnostné pokyny podľa čl. I týchto Podmienok,
   c. udržiavať priestory v stave zodpovedajúcom bezpečnej prevádzke a vykonávať opatrenia obvyklé pre daný druh prevádzky na predchádzanie poškodeniu Zariadenia tretími osobami, krádeži, vandalizmu alebo inej protiprávnej činnosti;
   d. dodržiavať prevádzkové podmienky stanovené výrobcom (teplota, vlhkosť, napätie),
   e. používať iba originálne, Prevádzkovateľom dodané alebo schválené príslušenstvo Zariadenia,
   f. zdržať sa poškodzovania dobrého mena a povesti Prevádzkovateľa,

2. Bez predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa je Partnerovi zakázané:
   a. vykonávať akékoľvek opravy, údržbu, úpravy, modifikácie alebo zásahy do hardvéru Zariadenia,
   b. inštalovať neoprávnený softvér, odstraňovať alebo obchádzať ochranu softvéru (DRM),
   c. používať Zariadenie na nelegálne aktivity alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi,
   d. prenechať Zariadenie do podnájmu alebo bezplatného užívania tretej osobe,
   e. odstraňovať, poškodzovať alebo zakrývať identifikačné označenia Zariadenia a výrobné štítky, vrátane ostatných informačných prvkov na tele Zariadenia
   f. vystavovať Zariadenie nepriaznivým poveternostným podmienkam alebo extrémnym teplotám,
   g. manipulovať s platobným modulom alebo tržbami,
   h. pripojiť Zariadenie k sieti alebo zariadeniu, ktoré nespĺňa bezpečnostné normy,
   i. blokovať prístup k automatu alebo zakryť jeho predajnú plochu,

3. Partner nie je povinný obsluhovať Zariadenie, kontrolovať spôsob jeho používania Užívateľmi, prijímať platby, preberať Výstroj ani dohliadať na dodržiavanie pokynov určených Užívateľom. Partner nezodpovedá za konanie Užívateľov ani za porušenie týchto pokynov Užívateľom; tým nie je dotknutá zodpovednosť Partnera za porušenie jeho vlastných povinností podľa Zmluvy a týchto Podmienok.

4. Užívateľovi je zakázané:
   a. vkladať do Zariadenia predmety, ktoré nie sú povahovo určené na použitie v rámci Zariadenia (napr. elektronika, kamery, headset, magnety, kovové prvky) pokiaľ tieto nie sú neoddeliteľnou súčasťou a/alebo výrobnou súčasťou Výstroja spôsobilej na čistenie v rámci Zariadenia,
   b. vkladať do Zariadenia Výstroj obsahujúcu elektronické prvky alebo Výstroj, pri ktorom výrobca zakazuje čistenie horúcou vodnou parou,
   c. násilne otvárať dvere čistiacich komôr Zariadenia či akokoľvek zasahovať do čistiaceho procesu Zariadenia,

III. Postup používania Zariadenia

Postup služby čistenia Výstroja v rámci Zariadenia prebieha v nasledovných piatich krokoch:

KROK 1: Výber komory a režimu čistenia

Popis: Užívateľ si na displeji vyberie dostupnú komoru. Na výber je vrchná komora na čistenie prilieb a spodná komora na čistenie korčúl, lyžiarok,rukavíc a športovej obuvi.

V ďalšom kroku si vyberie jeden z troch čistiacich režimov:

- ***Hĺbkové čistenie (Deep Cleaning)***: Kompletný proces poskytujúci najdôkladnejšie čistenie, dezinfekciu a sušenie.
- ***Rýchle čistenie (Quick Cleaning)*****:** Základný proces čistenia a dezinfekcie určený na bežné, rýchle denné použitie.
- ***Iba sušenie (Drying Only)*****:** Vykonáva sa výlučne proces sušenia bez čistenia a dezinfekcie.

KROK 2: Úhrada

Popis: Po zvolení čistiaceho režimu je používateľ vyzvaný k platbe za predvolený režim.

Platbu je možné zrealizovať bezhotovostnou formou.

KROK 3: Vloženie Výstroja

Popis: Po otvorení dverí zvolenej čistiacej komory vložte Výstroj a zatvorte dvere.

KROK 4: Spustenie čistenia

Popis: Zatvorením dverí čistiacej komory sa automaticky spustí proces čistenia/ sušenia.

KROK 5: Ukončenie čistenia

Popis: Po dokončení cyklu sa automaticky otvoria dvere čistiacej komory. Vyberte Výstroj z príslušnej komory a zatvorte dvere na riadne ukončenie služby.

PROTOKOL O UMIESTNENÍ ZARIADENIA

Prevádzkovateľ zariadenia

Obchodné meno:	**Ing. Zuzana Turčoková - SPORT CLEAN**
Miesto podnikania:	Nezábudková ulica 641/21, 930 36 Horná Potôň
IČO:	57566429
DIČ:	1076269348
Email:	sportclean@sportclean.sk
Telefón:	0907 346 209

(ďalej len ***„Prevádzkovateľ"***)

a

Partner

Obchodné meno:	**MBB a.s.**
Sídlo:	ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení:	Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva Mgr. Zuzana Detková – člen predstavenstva
Prevádzka:	ZIMNÝ ŠTADIÓN Banská Bystrica, Hronské predmestie 1452/4, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	36 039 225
DIČ:	2020093504
DIČ DPH:	SK2020093504
Email:	info@mbb.sk
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických:	Ing. Ján Kulhány, jan.kulhany@mbb.sk, +421 903 565 692, vedúci Oddelenia prevádzky športových zariadení Helena Šikulová, helena.sikulova@mbb.sk, +421 903 506 286, správkyňa zimného štadióna

(ďalej len „***Partner***"; Prevádzkovateľ a Partner ďalej len „***Strany***")

1. Dňa .....29.10.2026..... uzatvorili Strany Zmluvu o spolupráci (ďalej len „Zmluva"), na základe ktorej sa Zariadenie definované v čl. II bode 2 Zmluvy umiestňuje a prevádzkuje v priestoroch Partnera.

2. V súlade so Zmluvou bolo Zariadenie umiestnené a nainštalované v priestoroch Partnera na mieste uvedenom v tomto protokole. Partner podpisom tohto protokolu potvrdzuje umiestnenie, identifikáciu a stav Zariadenia ku dňu jeho inštalácie. Podpis protokolu nepredstavuje odovzdanie Zariadenia Partnerovi ani jeho prevzatie Partnerom do vlastníctva, prevádzky alebo užívania. Zariadenie zostáva vo výlučnom vlastníctve a technickej prevádzke Prevádzkovateľa. Práva a povinnosti Strán sa riadia Zmluvou.

3. Identifikácia Zariadenia:

Model:	MLT-2CL4GP2
Číslo stroja:	26052603
Miesto umiestnenia:	Zimný štadión Banská Bystrica
Presné umiestnenie v priestoroch:	zadný vstup do haly A

4. Súčasťou Zariadenia je nasledovné príslušenstvo:

   - napájací kábel 230 V
   - platobný terminál NAYAX číslo: 0441451126243790
   - anténa internetového pripojenia, anténa platobného terminálu
   - zásuvkový adaptér s prúdovým chráničom IP44

   (ďalej len „**príslušenstvo**“)

   Uvedené príslušenstvo zostáva vo vlastníctve Prevázdkovateľa.

5. Aktuálny stav Zariadenia a jeho umiestnenie sú zachytené na fotodokumentácii, ktorá tvorí súčasť tohto protokolu.

6. Pri umiestnení a inštalácii bolo Zariadenie vizuálne skontrolované, pripojené k elektrickej sieti a bola overená jeho základná funkčnosť.

Výsledok kontroly:

☒ Zariadenie je funkčné a bez zjavných poškodení

☐ Boli zistené nasledujúce vady alebo nedostatky:

.....

.....

.....

7. Protokol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom vyhotovení pre každú Stranu.

8. Strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, protokol bol oboma Stranami prečítaný, schválený a na znak súhlasu ho obe Strany podpisujú.

Prevádzkovateľ:

V Banskej Bystrici, dňa 29.10.2026

.....

Ing. Zuzana Turčoková

Partner:

V Banskej Bystrici, dňa 29.10.2026

.....

Helena Šikulová – správkyňa ZŠ